

禱告會

Prayer Meeting

請往前坐

Please fill the seats in the front first

預備迎見你的神

Prepare to Meet your God

禱告事項

Prayer Requests

36. 他見耶穌行走、就說、看哪、這是神的羔羊。

37. 兩個門徒聽見他的話、就跟從了耶穌

為弟兄姊妹禱告

願意改變人生追求世界的方向，
選擇跟隨耶穌，做耶穌喜悅我們做的事。

詩篇 90:17

願主我們 神的榮美、歸於我們身上。

願你堅立我們手所作的工。我們手所作的工、願你堅立。

為外籍生事工禱告

願神呼召下一期幸福小組的同工與事工規劃禱告，
求神興起外籍生的幸福小組，
也為國際小組聖誕節活動籌備禱告。

上週經文 Last week Scripture

約翰福音 John 1 : 36-37

36. 他見耶穌行走、就說、看哪、這是神的羔羊。

37. 兩個門徒聽見他的話、就跟從了耶穌。

36. And looking upon Jesus as he walked, he saith,
Behold the Lamb of God!

37. And the two disciples heard him speak,
and they followed Jesus.

讀經 & 信息

Scripture Reading & Message

約翰福音 13 : 1 - 17

1.逾越節以前、耶穌知道自己離世歸父的時候到了。他既然愛世間屬自己的人、就愛他們到底。2.喫晚飯的時候、（魔鬼已將賣耶穌的意思、放在西門的兒子加略人猶大心裡）3.耶穌知道父已將萬有交在他手裡、且知道自己是從神出來的、又要歸到神那裡去、4.就離席站起來脫了衣服、拿一條手巾束腰。5.隨後把水倒在盆裡、就洗門徒的腳、並用自己所束的手巾擦乾。

約翰福音 13 : 1 - 17

6.挨到西門彼得、彼得對他說、主阿、你洗我的腳麼。
7.耶穌回答說、我所作的、你如今不知道、後來必明白。
8.彼得說、你永不可洗我的腳。耶穌說、我若不洗你、你就與我無分了。
9.西門彼得說、主阿、不但我的腳、連手和頭也要洗。
10.耶穌說、凡洗過澡的人、只要把腳一洗、全身就乾淨了。你們是乾淨的、然而不都是乾淨的。
11.耶穌原知道要賣他的是誰、所以說、你們不都是乾淨的。

約翰福音 13 : 1 - 17

12.耶穌洗完了他們的腳、就穿上衣服、又坐下、對他們說、我向你們所作的、你們明白麼。13.你們稱呼我夫子、稱呼我主、你們說的不錯。我本來是。14.我是你們的主、你們的夫子、尚且洗你們的腳、你們也當彼此洗腳。15.我給你們作了榜樣、叫你們照著我向你們所作的去作。16.我實實在在的告訴你們、僕人不能大於主人、差人也不能大於差他的人。17.你們既知道這事、若是去行就有福了。

信息 *Sermon*

愛的服事

約翰福音 John 13:1-17

講員：高天圓 牧師

回應

Response

一顆謙卑的心

yī kē qiān bēi de xīn

A Humble Heart

求祢給我一顆謙卑的心

qiú mí gěi wǒ yī kē qiān bēi de xīn

I pray to be given a humble Heart

給我一顆受教的靈

gěi wǒ yī kē shòu jiāo de líng

and an obedient Spirit

好讓我 能走在祢的旨意裡

hǎo ràng wǒ néng zǒu zài mí de zhǐ yì lǐ

so I can walk under Your Guidance

如同 耶穌的生命

rú tóng yē sū de shēng mìng

following in the footsteps of Jesus



幫助我 更多的禱告

bāng zhù wǒ gèng duō de dǎo gào

Please guide me in my Prayers

幫助我 更深的倚靠

bāng zhù wǒ gèng shēn de yǐ kào

Please help me to Deepen my Faith

單單相信祢 深深敬畏祢

dān dān xiàng xìn mí shēn shēn jìng wèi mí

In You alone I lay all my Trust , I stand in awe before You

一生要跟隨祢

yī shēng yào gēn suí mí

and will Follow You Forever

本週經文 This week Scripture

約翰福音 John 13 : 14

我是你們的主、你們的夫子、
尚且洗你們的腳、
你們也當彼此洗腳。

Now that I, your Lord and Teacher,
have washed your feet,
you also should wash one another's feet.

家裡的事

Announcements

主日愛宴 *Luncheon Service*

	12/12	12/19	12/26
桌椅就位 & 打飯	嘉宏猶獅	哈哈猶獅	Ichthus
善後清理 & 場復	新心望旺	叮噹猶獅	Ichthus
協助人員	林正哲	歐淑敏	Harry 歐淑敏

預告 Next Week Preview

12/19 下週主日 證道

講員：張宗培 牧師

2021 會員大會

Members' Meeting

協會 / 教會

桃園市基督福音教育協會 / 中壢校區基督教會

訂於 12/19 (主日) 崇拜結束後 召開

教會會員申請

Application for church membership

申請成為本會-「中壢校區基督教會」會員：

To become a member of ChungLi Campus Christian Church

申請資格 qualification:

1. 凡贊同本會信仰宗旨與異象

Agree with the faith and vision of this church.

2. 且為重生得救受浸之基督徒

Is a baptized Christian

3. 在本會穩定聚會半年以上

Committed participation for over half a year.

年滿20歲之教會會員，設籍在桃園市者，經社團法人理事會通過，得同時成為本協會-「桃園市基督福音教育協會」會員，得行使理監事選舉投票權。

招待處設有會員申請表 填表完成請逕交淑敏姐妹

Application form is at the reception. Please hand in the form to sister Ou.

認同本會宗旨

受浸的基督徒

穩定聚會半年以上



教會會員



1. 參加會員大會
2. 執事被選舉權



年滿20歲

設籍桃園市



協會會員



1. 參加會員大會
2. 理監事被選舉權

教會 架構和章程更新
公佈在教會辦公室白板
歡迎大家來辦公室瞭解詳細條例

The church structure and charter are updated and published
on the whiteboard of the church office.
Welcome everyone to come to the office to learn more about the regulations.

--- 以利會員大會討論 ---



聖誕愛無限 ~ 愛鄰舍行動

目前急需：**12/26** 至少 **15** 名 **接待大使**

報名窗口：

余愛天 傳道

- 工作內容：
1. 接待入座
 2. 引導領取禮物
 3. 陪伴用餐



聖誕主日

CHRISTMAS

AT CHUNGLI CAMPUS CHRISTIAN CHURCH

DEC
26

中原大學瑞麗堂
SUNDAY at 10AM



全人更新營 1/14-15

RENEWAL CAMP

截止: 1/8

恕不接受臨時報名，報名請洽淑敏姐



歡迎新朋友 Welcome New Comers

鼓勵大家戴名牌 並去認識1-2位叫不出名字的人

Encourage everyone to wear name tags

To meet one or two people who you don't know the name

用主愛真誠來愛你

yòng zhǔ ài zhēn chén lái ài nǐ

Love you Genuinely with the Love of God

我用主的愛真誠來愛你

wǒ yòng zhǔ de ài zhēn chén lái ài nǐ

With the love of God, I love you genuinely (x2)

因我見你裡面有王的榮美

yīng wǒ jiàn nǐ lǐ mǎi Yǒu wáng de róng měi

Because in you, I see the glory of God

我用主的愛真誠來愛你

wǒ yòng zhǔ de ài Zhēn chén lái ài nǐ

With the love of God, I love you genuinely



祝福 & 謝飯禱告

Benediction